



CONTEMPORARY ART FROM FINLAND (2)

Big Story – Small Human

Ilkka Sariola | Antero Kahila



Big Story – Small Human

Zeitgenössische Kunst aus Finnland (2)
Contemporary Art from Finland (2)

Künstler | Artists

Ilkka Sariola

Antero Kahila

Ausstellungsdauer: 08.09.–13.10.2024

Exhibition: 08 Sep–13 Oct 2024

Antero Kahila und Ilkka Sariola beschäftigen sich beide in ihrem Werk mit den Schattenseiten menschlichen Daseins; bei Kahila sind dies psychische Befindlichkeiten – Unsicherheit, Furcht, Verletzlichkeit –, während Ilkka Sariola abgründige Grausamkeiten thematisiert, das, was Menschen anderen Menschen anzutun in der Lage sind.

Einen spannenden Kontrast in künstlerischer Technik und Ausdrucksweise bilden die Werke in der Ausstellung, gemeinsam ist den beiden Künstlern die ernsthafte Auseinandersetzung mit menschlichem Leben – mit der *Conditio humana*.

Antero Kahila and Ilkka Sariola both deal with the darker sides of human existence in their work; in Kahila's case, these are emotions, moods – insecurity, fear, vulnerability – while Ilkka Sariola focuses on abysmal cruelty, on what people are capable of doing to other people.

The works in the exhibition are very different in terms of artistic technique and expression, but the two artists share a serious examination of human life – of the human condition.



Resurrections 4, 2024,
Öl auf Baumwolle | oil on cotton,
270 x 200 cm



Face 18, 2024
aus der Serie | from the series *Rituals*,
Öl auf Leinwand | oil on canvas, 43 cm x 45 cm



Face 17, 2024
aus der Serie | from the series *Rituals*,
Öl auf Leinwand | oil on canvas, 43 cm x 43 cm

Face 19, 2024
aus der Serie | from the series *Rituals*,
Öl auf Leinwand | oil on canvas, 43 cm x 45 cm



Antero Kahila

Antero Kahila malt Ölbilder auf Leinwand, nicht selten in großen Formaten. Seine Werke sind eine Reflexion des Menschseins. Oft stellt er Personen dar, wobei seine Motive Haut, einzelne Körperteile oder Kleidung sind, die für die ganze Person stehen. Es ist das, wodurch Menschen in Kontakt mit der Außenwelt, mit dem Anderen treten. Der Künstler hat über Jahrzehnte und auf etlichen Reisen nach Italien im Besonderen das Werk Caravaggios intensiv studiert und hat sich altmeisterliche Maltechniken angeeignet. Durch diese Malweise scheinen Kahilas Gemälde aus ihrem Inneren zu leuchten. Einzelne Figuren oder Elemente stehen wie verloren auf ausgedehntem monochromen Hintergrund und erinnern uns an das Gefühl der Verlorenheit in der Welt, das Geworfensein in die Welt. Kahilas Bilder zeichnen sich durch eine ergreifende Stille aus.

Antero Kahila creates oil paintings on canvas, often in large formats. His works are a reflection of the human condition. He often depicts people, where his motifs are skin, individual body parts or clothing that represent the whole person. The depicted parts or elements are those with which people come into contact with the outside world, with others. The artist has studied especially Caravaggio's work intensively over decades and on several trips to Italy, and has learned the painting techniques of the old masters. Through this way of painting, Kahila's pictures seem to glow from within. Individual figures or elements stand isolated on an expansive monochrome background and remind us of the feeling of being lost in the world, of being thrown into the world, of forlornness. Kahila's paintings emanate a deep tranquility.

Antero Kahila ist ein preisgekrönter finnischer Künstler. Er studierte Kunst an der Lahti Art School. Seit den 1990er-Jahren ist er regelmäßig auf Workshops, Symposien und Studienreisen in Italien und auch in Deutschland und Großbritannien gewesen, um Caravaggios Werk und traditionelle Ölmaltechniken zu studieren. In den Jahren 2003 bis 2008 rekonstruierte er nach umfangreichen Recherchen Caravaggios verlorenes Gemälde *St. Matthäus und der Engel*.

Kahilas Rekonstruktion wurde hoch gelobt und etliche Male ausgestellt.

Antero Kahila lebt in Helsinki und stellt regelmäßig in Finnland und international aus. Seine Werke sind in einer Reihe von etablierten finnischen Museen und in der staatlichen Kunstsammlung Finnland vertreten.

Antero Kahila is an award-winning Finnish artist. He studied art at the Lahti Art School. Since the 1990s, he has regularly travelled to workshops, symposia and study trips in Italy and also in Germany and Great Britain to study Caravaggio's work and traditional oil painting techniques. After extensive research, he reconstructed Caravaggio's lost painting *St Matthew and the Angel*.

Kahila's reconstruction was highly praised and exhibited several times.

Antero Kahila lives in Helsinki and exhibits regularly in Finland and internationally. His works are represented in a number of established Finnish museums and in the Finnish State Art Collection.



Resurrections 5, 2024,
Öl auf Baumwolle | oil on cotton,
300 x 200 cm

Face 2, 2023
aus der Serie | from the series *Rituals*,
Öl auf Leinwand | oil on canvas, 43 cm x 46 cm



Face 10, 2023
aus der Serie | from the series *Rituals*,
Öl auf Leinwand | oil on canvas, 43 cm x 46 cm



Face 13, 2021, 2023
aus der Serie | from the series *Rituals*,
Öl auf Leinwand | oil on canvas, 43 cm x 46 cm



Face 7, 2021, 2023
aus der Serie | from the series *Rituals*,
Öl auf Leinwand | oil on canvas, 43 cm x 45 cm

Ilkka Sariola

Ganz anders als die ruhigen Bilder Kahilas sind Sariolas großformatige Kohlezeichnungen, die expressiv und voller Bewegung sind. Aus ihnen schreit das Entsetzen über die furchtbaren Taten der Menschen, Folter, Vergewaltigung, grausame Tötungen, Konzentrationslager. Die Zeichnungen sind oft verschlüsselte Bildergeschichten, in denen nebeneinander verschiedene Momente eines Ereignisses erzählt werden. Vielleicht ist diese Gleichzeitigkeit eine Anlehnung an mittelalterliche Altargemälde – Sariola ist ordiniertes Theologe und war einige Jahre lang Pastor, bevor er freier Künstler wurde. Anklänge an christliche Traditionen sind in seinen Bild- oder Serientiteln zu finden – Kreuzigung, Requiem, Dies Irae. Seine Werke zeugen auch von einem tief empfundenen ethischen Impetus, wobei Sariola auch die Kirche(n) nicht von seiner Anprangerung ausnimmt, wo im Namen des Christentums oder durch seine Vertreter Gräueltaten begangen worden sind oder werden.

Requiem Serie

Die vier großformatigen Kohlezeichnungen der Serie *Requiem* stellen Ereignisse dar, die man eigentlich nicht sehen möchte; brutale Tötungen, Gewalt, Folter, menschliche Handlungen, die wir lieber vergessen würden, als uns damit zu konfrontieren. Meine Arbeiten erzählen furchtbare Geschichten von wirklichen Ereignissen. Die Zeichnungen sind so etwas wie wiederholte Darstellungen des Karfreitag, eine Art Anklage Gottes: Wo warst du, als du das geschehen lassen hast? Das Wort „Requiem“ bedeutet Ruhe. (Ilkka Sariola)

Requiem Series

Four large-sized charcoal drawings of the *Requiem* series force you to look at things and events that you wouldn't want to see; brutal killings, violence, torture – human acts that we would prefer to forget rather than confront ourselves with. My artworks tell brutal stories based on true events. The drawings are a kind of repetitive images of Good Friday, a kind of accusation to God, where were you when you let this happen? The word 'requiem' means rest. (Ilkka Sariola)

Milo, 2024
aus der Serie | from the series
Requiem,
Kohle auf Papier | charcoal on paper,
230 cm x 150 cm

Der vierjährige Milo starb am 8. Juni 2023 an Verbrennungen. Sein drogenabhängiger Stiefvater hat ihm die Verbrennungen vermutlich mit einem Dampfreiniger zugefügt.

4-year-old Milo died on 8 June 2023 from burn injuries. His drug addict stepfather probably burnt him with a steam mop.



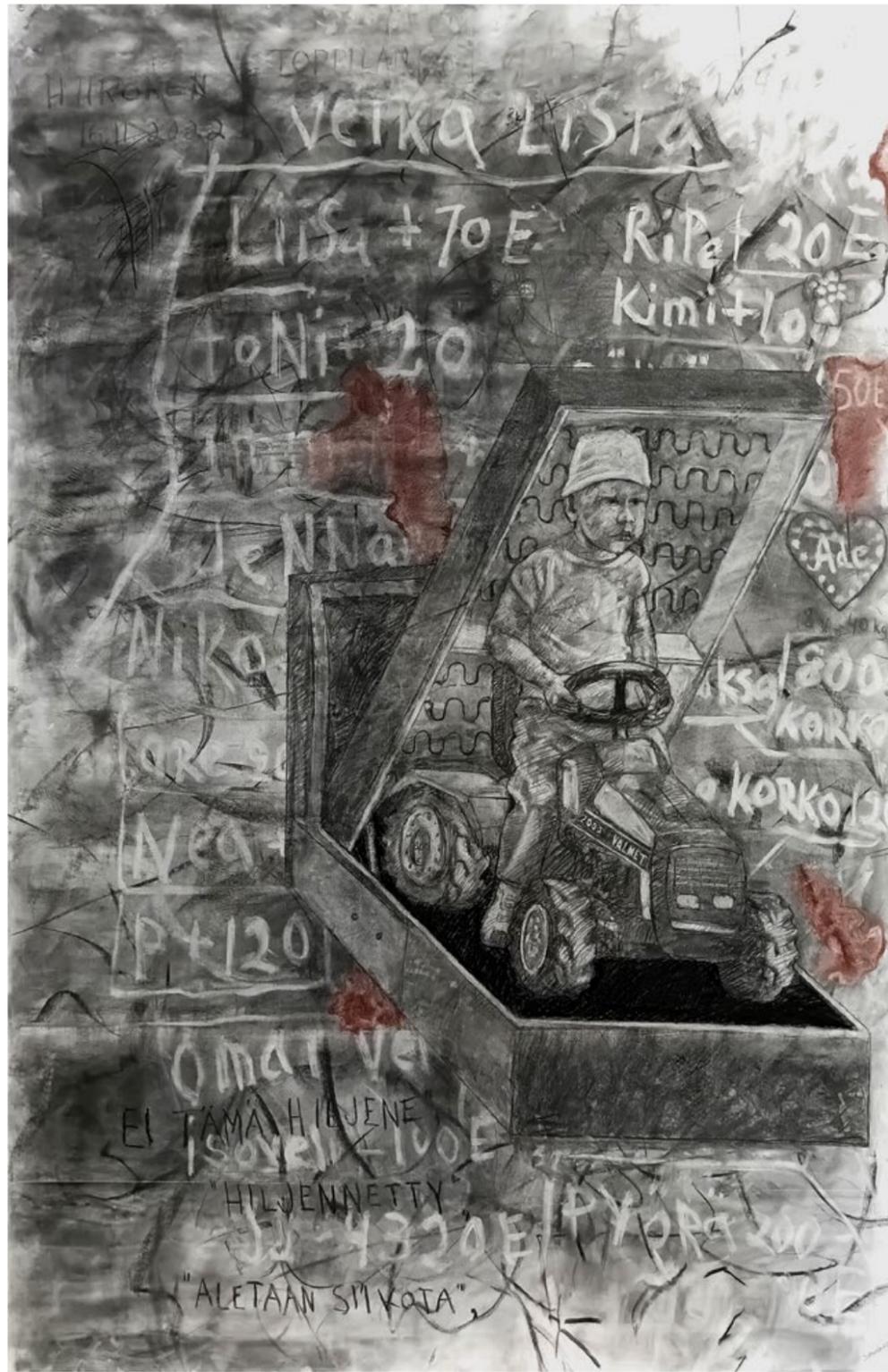
In stark contrast to Kahila's calm oil paintings, Sariola's large-format charcoal drawings are strikingly expressive and full of movement. In them, we can see the horror felt when confronted with the terrible acts of humans towards humans, torture, rape, cruel killings, concentration camps. The drawings are often like decipherable narrations in which different moments of an event are told side by side. Perhaps this simultaneity is a reference to medieval altarpieces – Sariola is an ordained theologian and was a pastor for several years before becoming a freelance artist. Echoes of Christian traditions can be found in the titles of his drawings and series – Crucifixion, Requiem, Dies Irae. His works also bear witness to the artist's deeply felt ethical impetus, and he doesn't exclude the church(es) from pointing out crimes, where atrocities have been or are being committed in the name of religious institutions or by its representatives.

Jina [Mahsa], 2024
aus der Serie | from the series
Requiem,
Kohle auf Papier | charcoal on paper,
230 cm x 150 cm

Am 16. September 2022 wurde die 22-jährige Mahsa Amini von der iranischen Sittenpolizei gewaltsam getötet. Der Grund für ihre Verhaftung war die nicht korrekte Verwendung des Hijab. Laut offizieller Erklärung war die Todesursache ein Herzinfarkt. Augenzeugen berichten jedoch, dass sie brutal zusammengeschlagen worden war. Mahsa Aminis Tod löste eine Protestwelle im Iran aus.

On 16 September 2022 22-year-old Mahsa Amini died at the hands of Iran's moral police. The reason for the arrest was the non-standard use of the hijab. Authorities claimed Mahsa died of a heart attack. According to eyewitnesses, she was brutally beaten. After Mahsa Amini's death, a series of protests spread across Iran.

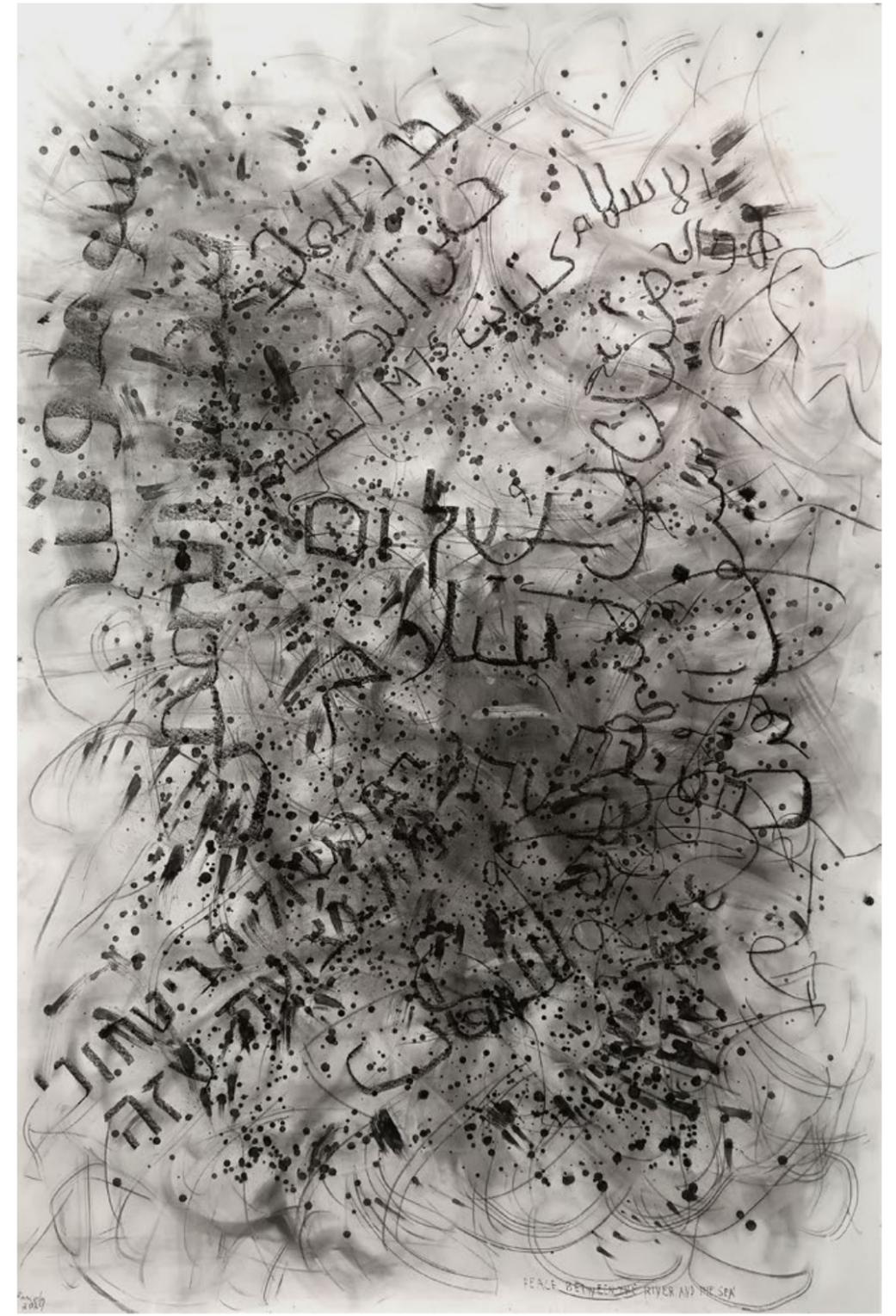




Ade – Debt List, 2023
aus der Serie | from the
series *Requiem*,
Kohle auf Papier |
charcoal on paper,
230 cm x 150 cm

Das erste Werk in der Serie wurde im Herbst 2023 fertiggestellt, ein Jahr nach dem Tod der 18-jährigen Adeliina. Ade ist erstickt, ihr wurde Stoff in den Mund gestopft und dazu noch ein Beutel und ein Kissenbezug über den Kopf gezogen. Danach wurde sie in einen Kasten unter dem Sofa gesperrt, wo sie am 16. November 2022 starb. Sie wurde von einem Mann und einer Frau in den Vierzigern ermordet. Der brutale Mord war durch Drogenschulden motiviert. In dem Zeitungsartikel über ihren Tod hat mich besonders ein Bild von Adeliina als Kind getroffen, auf dem sie einen ganz ähnlichen Spielzeuggestrecker fährt wie der, den mein Sohn hatte, als er klein war.

The first work in the series was completed in the fall of 2023, a year after the death of 18-year-old Adeliina. Ade died by suffocation with a mouth full of cloth, in addition to which a cloth bag and a pillowcase were pulled over her head. After that, she was pushed inside the divan box of the sofa, where she died on 16 November 2022. She was murdered by a man and woman in their 40s. The brutal killing was motivated by drug debts. In the news article, I was stopped by a picture where Adeliina was driving a trail tractor as a child. My own son drove a similar tractor, when he was young.



Peace Between the River and the Sea, 2024
[Frieden zwischen dem Fluss und der See]
aus der Serie | from the
series *Requiem*
Kohle auf Papier |
charcoal on paper,
230 cm x 150 cm

Das letzte Werk in der Serie unterscheidet sich durch seine größere Abstraktheit von den vorigen. Ich wollte eine Arbeit über den Krieg im Gaza-Streifen machen, der mit dem brutalen Angriff der Hamas am 7. Oktober 2023 anfang. 1139 Menschen starben bei dem Angriff. Israel reagierte, indem es einen Krieg in Gaza begann, und heute sind es bereits Zehntausende von Opfern. In der Mitte der Zeichnung steht das Wort „Frieden“ auf Hebräisch und Arabisch.

The last work in the series to date differs from the previous ones in its more abstract nature. I wanted to make a drawing about the war in Gaza, which started with the brutal attack by Hamas on 7 October 2023. 1139 people died in the attack. Israel responded by starting a war in Gaza and there are now tens of thousands of victims. In the middle of the drawing you can find the word peace is written in Hebrew and Arabic.



WOLF & GALENTZ

KUNSTHANDLUNG • SAMMLUNGSBETREUUNG

Programm

Der Schwerpunkt der Galerie liegt auf der Präsentation von Künstler:innen des 20. Jahrhunderts aus Ost- und Westberlin sowie der bildenden Kunst des 21. Jahrhunderts. In der Gegenüberstellung werden aktuelle und historische ästhetische Positionen erkennbar. Die Galerie vermittelt auch internationale Kunstaustauschprogramme und pflegt Kontakte sowohl zu Künstler:innen in Berlin als auch weltweit, zum Beispiel in Finnland, den USA, Russland, den Balkanländern und dem Kaukasus.

The focus of the gallery is on the presentation of 20th century artists from East and West Berlin as well as the visual arts of the 21st century. In the juxtaposition, current and historical aesthetic positions become recognisable. The gallery also arranges international art exchange programmes and maintains contacts with artists in Berlin as well as worldwide, for example in Finland, the USA, Russia, the Balkan countries and the Caucasus.

Leistungen | Services

- Beratung für Sammler:innen und Kunstliebhaber:innen
- Vermittlung von Künstler:innen
- Recherche
- Nachlasspflege (u. a. Gisa Hausmann, Gunther Baumgart)
- Herausgabe von Editionsobjekten
- Katalogproduktion
- Konservatorische maßgefertigte Rahmungen

- Consulting for collectors and art lovers
- Mediation of artists
- Research
- Care of estates, Gisa Hausmann, Gunther Baumgart and others
- Publication of editions
- Catalog production
- Customised conservational framing (studio frames)

Team

Das Team der Galerie besteht aus dem Künstler Archi Galentz, dem Designer und Künstler Andreas Wolf und der Germanistin Dr. Anna E. Wilkens sowie einem Team von freien Mitarbeiter:innen.

The gallery team consists of the artist Archi Galentz, the designer and artist Andreas Wolf and the Germanist Dr. Anna E. Wilkens as well as a team of freelancers.

Adresse:

Wollankstraße 112a | 13187 Berlin

Öffnungszeiten: So 14:30–17:30 Uhr,
Mo 17:30–21:30 Uhr und Mi–Fr nach
Vereinbarung per E-Mail

Telefon:

Archi Galentz: +49 (0)179 5 47 53 12
Andreas Wolf: +49 (0)30 81 40 11 51

E-Mail: mail@wolf-galentz.de

www.wolf-galentz.de

Schutzgebühr 3 €

